

Deux Sinfonies à
plusieurs instruments...
et exécutés au concert
de Mrs les amateurs.
Oeuvre XI...

Saint-Georges / Joseph Boulogne / 1739?-1799 / chevalier de / 0220. Deux Sinfonies à plusieurs instruments... et exécutés au concert de Mrs les amateurs. Oeuvre XI... [1779].

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

*La réutilisation non commerciale de ces contenus est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source.

*La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service.

Cliquer [ici pour accéder aux tarifs et à la licence](#)

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

*des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.

*des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter reutilisation@bnf.fr.

N^o 10

DEUX
SINFONIES
A plusieurs Instruments
COMPOSÉES

PAR M.^R

De S.^L George

Et Exécutés au Concert de M.^{rs} les Amateurs

ŒUVRE XI.

Prix 7^{ll} 4^s.

A PARIS

*Chés M. De la Chevardiere rue du Roule à la Croix d'or.
A Lion M. Castaud vis à vis la Comédie.
A Bruxelles M. Godefroy rue de la Madeleine.
A Bordeaux M.^{rs} Bouillon et Saulnier.*

H. 202. a-h.



SINFONIE I

Allegro Violino Primo

The musical score is written for the first violin part of the first movement of a symphony. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Allegro'. The score contains 14 staves of music. Dynamics include piano (p) and forte (f) markings, as well as a 'Cres.' (crescendo) marking. There are several asterisks (*) used as articulation marks throughout the piece. The notation includes various note values, rests, and slurs.

H.202.a

Violino Primo

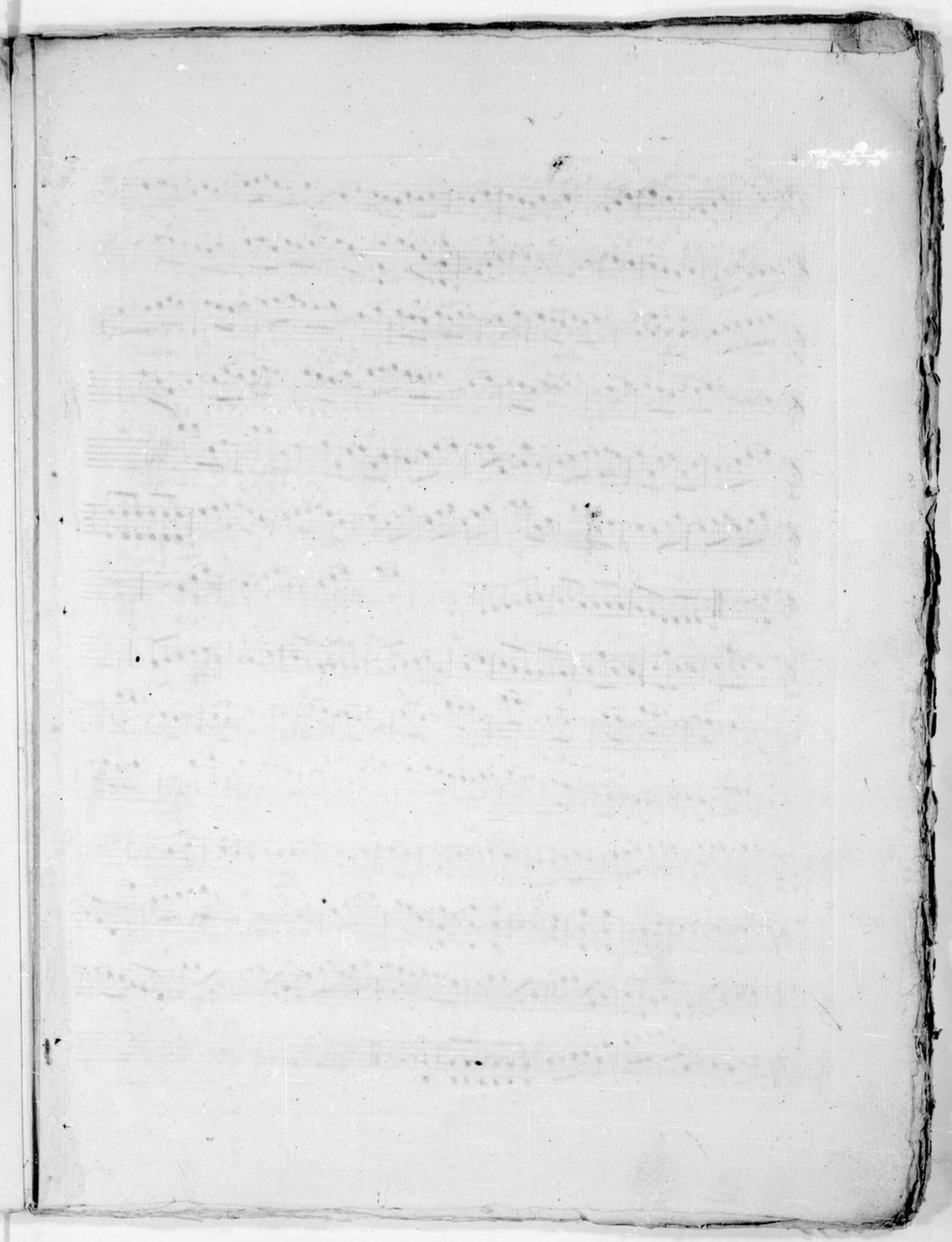
The musical score is written for the first violin (Violino Primo) and is page 3 of a manuscript. It consists of 15 staves of music. The first section is in a 2/4 time signature and ends with a fermata. The second section is marked 'Andante' and is in a 3/4 time signature. The music features various dynamics including forte (F) and piano (P), and includes a section with a 6/8 time signature. The page shows signs of age and wear.

Violino Primo

4

Allegro assai

This page contains a handwritten musical score for the first violin part, titled "Violino Primo". The tempo is marked "Allegro assai". The score is written on 14 staves, each beginning with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The time signature is 6/8. The music is characterized by rapid sixteenth-note passages and frequent slurs. Dynamics are indicated by "p" (piano) and "f" (forte) markings. There are also various articulation marks, including accents and slurs. The notation includes many slurs and accents, indicating a fast and technically demanding piece. The page ends with a double bar line on the final staff.



Violino Primo

Allegro Presto

SINFONIE
II

This section of the score consists of 15 staves of music. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The music is characterized by rapid sixteenth-note passages and dynamic markings such as *p* (piano) and *f* (forte). The notation includes various articulations like slurs and accents, and concludes with a double bar line.

Andante

This section of the score consists of 5 staves of music. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The tempo is marked *Andante*. The music features slower, more melodic lines with dynamic markings like *p* (piano) and *f* (forte), and includes a *Sol* (soliloquy) marking. The section ends with a double bar line.

Violino Primo

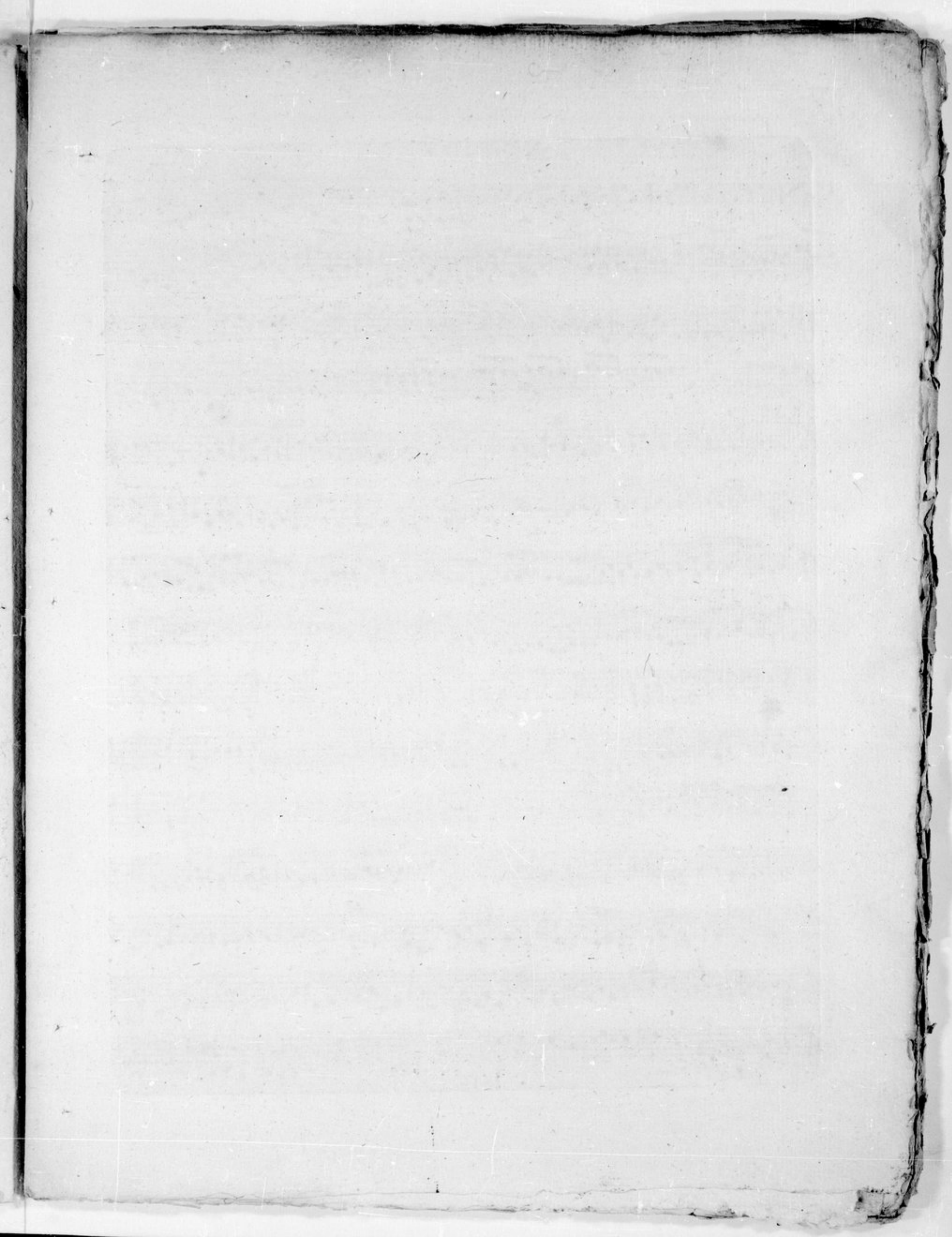
This page contains a handwritten musical score for the first violin part. The score is written on 15 staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature. The tempo is marked as *Presto*. The score includes various musical notations such as eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings including *f*, *p*, and *Cres.*. A section of the score is marked with a double bar line and a key signature change to D major, indicated by the instruction *D. C. al Maggiore*. The paper shows signs of age, including some staining and wear at the edges.

CATALOGUE N. II.

De Musique INSTRUMENTALE appartenant à M. DE LA CHEVARDIERE rue du Roule à la Croix d'Or

Sonates à Violon		Duo Flutes		Sinfonies period.		Sinfon. en Œuvre		Quatuors d'Airs d'Opera		Ouvertures pour le Clavecin	
Corelli 5 ^e	9	Toeschi 1 ^e	6	Toeschi N ^o 1. 20. 34	2	Stamitz pere 7 et 8 ^e	18	Le Bel 1. 2. 3. 4. 5.	14	Dorville	2
Tachen 1 ^e	7	Richter	6	St. 58. 67. 67. d	2	Cantabich 1. 2. 3. 4.	21	Les Femmes degen	6	D'Hygenie	2
Stamitz 6 ^e	7	Dejardan	6	Wltz 2. 4. 6. 8. 10. 36	2	Toeschi 1. et 3 ^e	21	Jalie	6	De Tempore	2
Fritz 3 ^e	6	Delusse	6	38. 40. 42. 44. d	2	Filtz 1. et 2.	16	Le Magnifique	6	De Mélite	2
Greneman 2 ^e	7	Mahaut 1 ^e	6	Cantabich N ^o 5. 23. 26	2	Kammaller 1 ^e	9	La Roseire	6	Du Selo	2
Cardon Ais 1. 2.	7	Mahaut 2 ^e	6	(Groner N ^o 38. 48.	2	Goose 4 ^e	9	Henry 4 ^e	6	De la Francesca	2
Kammaller 5 ^e	7	Blau 1. 2. 3.	18	63. d	2	Stamoff 3.	12	La Colonic	6	De la Finta Sordina	2
Locatelli 6 ^e	12	Granier u. recueto.	60	Abel 9. 14. d	2	Bach 4 ^e	12	La Belle broenne	6	Des deux Contesses	2
Friseri p ^o Mandoline	7	Pezanelli	6	Abel 9. 14. d	2	Lymans 1 ^e	12	La Bonne Fille	6	Du Curioso indico	2
Paganini 3. 8. 9.	18	Liakart	4	Gilardi, et Zuneli 8. d	10	Rveer 5 ^e	12	Les Sappho	6	De l'Idole enoee	2
S ^o Raphael 1 ^e	7	Groneman 1. 2.	7	W. H. M. Kaver 3. 7.	2	Zappa 1 ^e	12	La Fausse manie	6	De l'Amour soldate	2
Paganini 3 ^e	7	Buoni 2. 3.	18	30. 36. d	2	Fritz 6 ^e	12	Les 3. Fermiers	6	Del Cavalier errant	2
Ch. de L. Archet	3	Goose	4	Sachini N ^o 68	2	Abel 10 ^e	12	Le Volontaire	6	De Daphnis et Cloe	2
Ais de Leone	2	Krajff	6			Harden 13.	12	Le Phoebe	6	Des Evenemens imp	2
Labbe aise	6	Cant 3 ^e	6			Ch. Stamitz 9.	12	Lesole	6		
Lotti 3 ^e	7	Linhai	7			Becherini 18 ^e octave	12	Alas	6		
Mahoni variations	6	Granier 12 ^e	6			S. George 11 ^e	7	L'amant jaloux	6		
Becherini solo	7	Tardity	4					Lehmann en tauride	6		
Kammell 10 ^e	7	Canal 5 ^e	6					Daphnis et Cloe	6		
Foder variations	7	Fogel	7					Les Evenemens impre	6		
Comi sonates de Core	3										
Solo Flutte.		Musique pour la Clarinette		Sinfonies Concertantes		Sinfon. en Œuvre		Quatuors d'Airs d'Opera		Ouvertures pour le Clavecin	
Locatelli 2 ^e	8										
Delusse 1 ^e	6										
Cantabich	7										
Becherini	6										
Vassancail	7										
Landling 4.	7										
Duo Violons		Trio Violons		Concerto Violons Obe Flutte et Alto		Sinfon. en Œuvre		Quatuors en Œuvres et Quintett.		Concerto Clavecin	
Levole	6										
Bachhoffer 2 ^e	6										
Becherini 5 ^e	6										
Brunel	6										
Cardon ex. rec. d'Ais	6										
W. Laur	6										
Dublin 3. recueto	6										
S ^o Raphael 2 ^e	6										
Guerni 5 ^e	6										
Ferrari 4 ^e	6										
Leone p ^o Mandoline	6										
Kennic 4 ^e	7										
Zappa	7										
Augusti	6										
Benquetti aise	6										
Kammell 2 ^e	7										
Kammell Duo seul	10										
Kaeckell	6										
Stamitz l'ainé p ^o Alto	4										
Prot p ^o Alto	7										
Stamitz cadet p ^o Alto	7										
Linhai	7										
Cori p ^o Viol. et Violon	7										
La Rochette	7										
Lorenzini 3 ^e Alto	7										
Lorenzini 5 ^e	7										
Quatuors d'Airs d'Opera		Pieces de Clavecin		Concerto Clavecin		Violoncelle		Menuets. et Allema.		Methodes p^o les Instruments	

Messieurs Les Libraires de Province et autres personnes qui font le commerce de Musique peuvent s'adresser à M. De la Chevardenne, rue du Roule à la Croix d'Or. Il envoie dans tout le Royaume, soit aux marchands, soit aux amateurs. Il parait chez lui un Journal de lettres pour 18th par an port franc.





Violino Secondo

Allegro

FP

SINFONIE I

The musical score is written for the second violin part of the first symphony. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The tempo is marked 'Allegro'. The first staff starts with a dynamic marking of 'FP'. The second staff also has 'FP'. The third staff has 'FP' and 'F'. The fourth staff has 'P'. The fifth staff has 'P'. The sixth staff has 'Cres.' and 'F'. The seventh staff has 'F'. The eighth staff has 'P' and 'P'. The ninth staff has 'F'. The tenth staff has 'P' and 'F'. The eleventh staff has 'P' and 'F'. The twelfth staff has 'F' and 'P'. The thirteenth staff has 'F' and 'P'. The fourteenth staff has 'F' and 'P'. The score concludes with a first ending bracket on the thirteenth staff.

H. 202. b

Violino Secondo

The musical score is written for the second violin. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The first system (staves 1-4) contains a melodic line with first fingerings (1) and a rhythmic accompaniment. The second system (staves 5-14) is marked 'Andante' and features a more complex melodic line with various dynamics (F, P) and articulation marks.

Violino Secondo

Allegro assai

The musical score is written for the second violin part. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. The tempo is marked *Allegro assai*. The score is divided into several systems, each containing two staves. The first system starts with a piano (*p*) dynamic. The second system includes a forte (*f*) dynamic. The third system features a piano (*p*) dynamic and includes trill markings (*tr*). The fourth system has a forte (*f*) dynamic. The fifth system includes a piano (*p*) dynamic. The sixth system has a forte (*f*) dynamic. The seventh system includes a piano (*p*) dynamic. The eighth system has a forte (*f*) dynamic. The ninth system includes a piano (*p*) dynamic. The tenth system has a forte (*f*) dynamic. The eleventh system includes a piano (*p*) dynamic. The twelfth system has a forte (*f*) dynamic. The thirteenth system includes a piano (*p*) dynamic. The fourteenth system has a forte (*f*) dynamic. The score concludes with a double bar line.

SINFONIE
II

Violino Secondo
Allegro Presto

This section of the score is marked *Allegro Presto* and is written for the second violin. It consists of ten staves of music. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamics such as *p* (piano) and *f* (forte) are indicated throughout. The notation includes slurs, ties, and some complex rhythmic figures.

Andante

This section of the score is marked *Andante* and is written for the second violin. It consists of four staves of music. The key signature changes to one flat (Bb) and the time signature is 2/4. The music is characterized by a slower tempo and features a mix of eighth and sixteenth notes. Dynamics such as *f* (forte) and *p* (piano) are indicated. The notation includes slurs and first endings marked with the number '1'.

Violino Secondo

Presto

The musical score consists of 14 staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. The tempo is marked *Presto*. The music is written in a single system. Dynamic markings include *p* (piano) and *f* (forte). First finger indications (*1*) are present above several notes. The score includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. A double bar line is present in the fifth staff, after which the key signature changes to one flat (F) and the time signature changes to 3/4. The piece concludes with a double bar line and repeat dots. The text *D.C. al Maj.* is written at the bottom right of the page.

D.C. al Maj.



Handwritten musical notation on a page with 12 staves. The notation is extremely faint and illegible, appearing as light grey marks on a textured paper background. The page shows signs of age, including a dark, irregular border on the right side and some staining.



2

Viola

Allegro

SINFONIE I

Andante

H.202.c

Viola

3

The musical score for Viola on page 3 consists of 14 staves. The notation includes various rhythmic values, slurs, and dynamic markings. The tempo is marked as *Allegro assai* on the sixth staff. The score concludes with a double bar line on the final staff.

Viola

Allegro Presto

SINFONIE
II

Musical score for Viola, *Allegro Presto* section, measures 1-10. The score consists of ten staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/4 time signature. The music is marked with a forte dynamic (F) and includes various rhythmic patterns, including sixteenth-note runs and dotted rhythms. The second staff features a piano dynamic (P) and a *Pizzicato* instruction. The third staff includes a forte dynamic (F) and a *Pizzicato* instruction. The fourth staff features a forte dynamic (F) and a *Pizzicato* instruction. The fifth staff includes a piano dynamic (P) and a *Pizzicato* instruction. The sixth staff features a piano dynamic (P) and a *Pizzicato* instruction. The seventh staff includes a piano dynamic (P) and a *Pizzicato* instruction. The eighth staff features a piano dynamic (P) and a *Pizzicato* instruction. The ninth staff includes a piano dynamic (P) and a *Pizzicato* instruction. The tenth staff features a piano dynamic (P) and a *Pizzicato* instruction.

Andante

Musical score for Viola, *Andante* section, measures 11-13. The score consists of three staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 2/4 time signature. The music is marked with a forte dynamic (F) and includes various rhythmic patterns, including dotted rhythms and eighth-note runs. The second staff features a piano dynamic (P) and a forte dynamic (F). The third staff features a piano dynamic (P) and a forte dynamic (F).

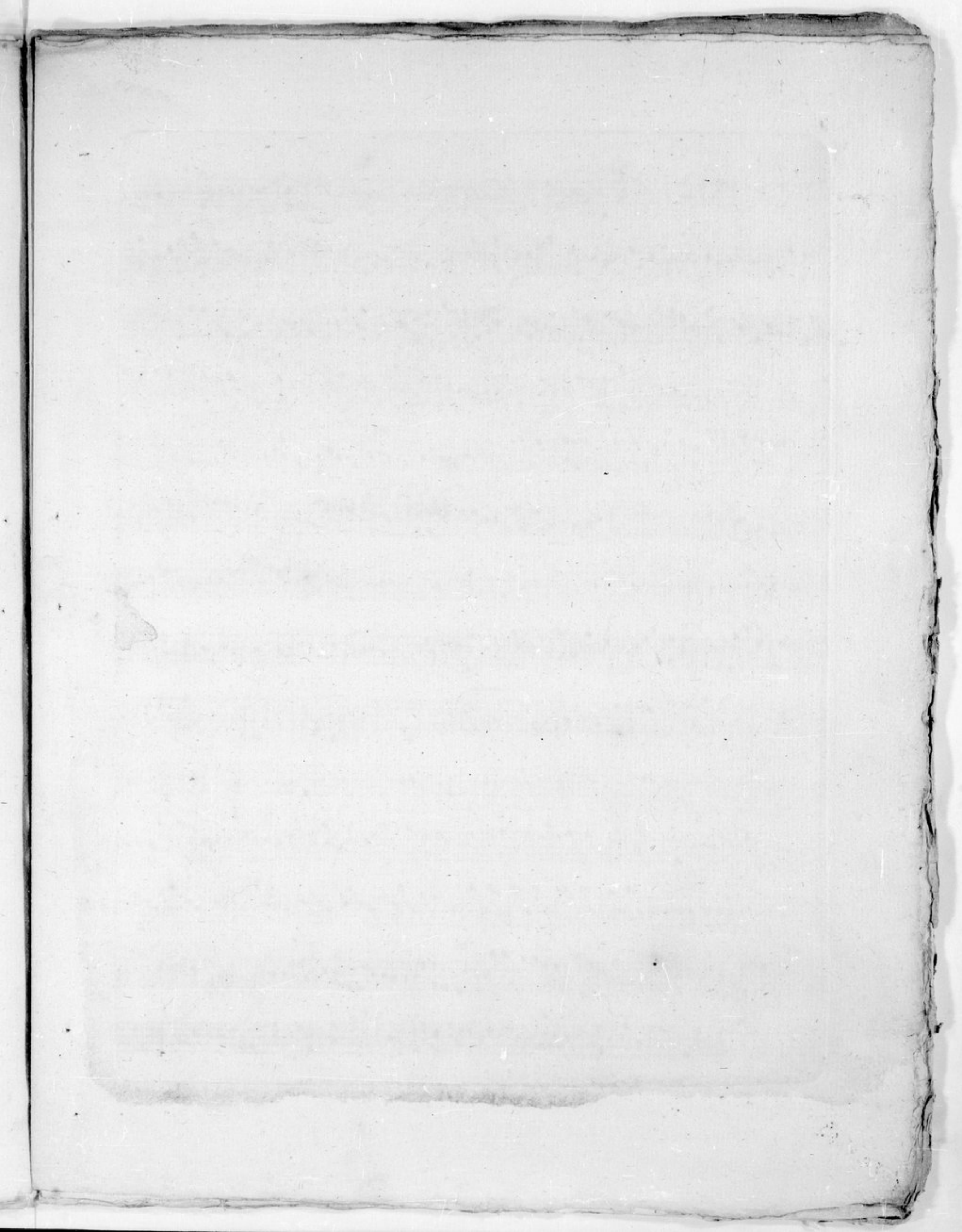
Viola

Presto

Pizzicato

D. C. al May.







Basso

SINFONIE I

Allegro

Musical score for Bassoon (Basso) in G major, first movement of the first symphony. The score consists of 14 staves of music. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The tempo is marked 'Allegro'. The score includes various dynamics such as *FP* (fortissimo piano), *P* (piano), *F* (forte), and *Cre.* (crescendo). It also features performance instructions like *Pizzicato* and *Colarco*. The piece concludes with a section marked *Andante*. The manuscript includes numerous musical notations such as notes, rests, slurs, and articulation marks.

H. 202.2

Basso

The musical score is written for a Bass instrument. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. The first section consists of four staves of music, marked with dynamics *F* and *P*. The second section, starting with the tempo marking *All. assai*, consists of ten staves of music, marked with dynamics *F* and *P*. The score includes various rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and includes fingerings (2, 3, 4) and articulation marks like asterisks and slurs.

SINFONIE II

All.^o Presto *Basso*

First staff of music, bass clef, 3/4 time signature, key signature of one sharp (F#). The staff begins with a forte (F) dynamic marking. It contains a series of eighth notes and quarter notes, with a fermata over the final note.

Second staff of music, bass clef, 3/4 time signature. It continues the melodic line from the first staff. A fermata is placed over the eighth measure, with the number '8' written above it. The word *pizzica.* is written below the staff.

Third staff of music, bass clef, 3/4 time signature. It features a piano (P) dynamic marking followed by a forte (F) dynamic marking. The music consists of eighth and quarter notes.

Fourth staff of music, bass clef, 3/4 time signature. It includes a forte (F) dynamic marking and a double bar line. A fermata is placed over the ninth measure, with the number '9' written above it.

Fifth staff of music, bass clef, 3/4 time signature. It begins with a forte (F) dynamic marking and continues with a melodic line of eighth and quarter notes.

Sixth staff of music, bass clef, 3/4 time signature. It starts with a forte (F) dynamic marking and contains a double bar line. A fermata is placed over the 24th measure, with the number '24' written above it.

Seventh staff of music, bass clef, 3/4 time signature. It concludes the *All.^o Presto* section with a double bar line.

Andante

Eighth staff of music, bass clef, 2/4 time signature, key signature of one flat (Bb). It begins with a first fingering (1) and a piano (P) dynamic marking. The music is slower and features quarter and eighth notes.

Ninth staff of music, bass clef, 2/4 time signature. It continues the *Andante* section with a forte (F) dynamic marking and a double bar line.

Tenth staff of music, bass clef, 2/4 time signature. It starts with a first fingering (1) and a piano (P) dynamic marking.

Eleventh staff of music, bass clef, 2/4 time signature. It continues the *Andante* section with a first fingering (1) and concludes with a fermata.

Basso

1

1

Presto

4

4

Pizzica

4

8 *arco*

8

10

4

4

Pizz.

4

D.C. al May



Oboè Primo

Allegro

SINFONIA

Andante tacet

II. 202.e

SINFONIE I

Oboè Secondo

3

Allegro

Musical score for Oboe II, first system (Allegro). The score consists of six staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The tempo is marked 'Allegro'. The music features various rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs. Dynamic markings include 'F' (forte) and 'P' (piano). Measure numbers 3, 18, 24, 15, 17, 19, and 23 are indicated above the staves. The first staff ends with a double bar line and a fermata.

Andante tacet

Musical score for Oboe II, second system (Andante tacet). The score consists of six staves of music. The tempo is marked 'All. assai' (Allegretto assai). The music is characterized by a slower, more lyrical style with frequent rests. Dynamic markings include 'P' (piano) and 'F' (forte). Measure numbers 12, 8, 7, 9, 4, and 4 are indicated above the staves. A circular library stamp is visible on the right side of the page, partially overlapping the second staff.

H. 202. f

SINFONIA II *Oboé Primo* *All^o Presto* 3

Musical score for Oboé Primo, first system. It consists of five staves of music in 3/8 time, marked *All^o Presto*. The notation includes various rhythmic figures, including triplets and eighth notes. A dynamic marking 'F' (forte) is present. A section is marked 'Solo'.

Andante tacet

Musical score for Oboé Primo, second system. It consists of two staves of music in 6/8 time, marked ** 8 Presto*. The notation includes eighth notes and rests. A dynamic marking 'F' (forte) is present. The section concludes with the instruction *Minore tacet D. C. al S.*

SINFONIA II *Oboé Secondo* *All^o Presto*

Musical score for Oboé Secondo, first system. It consists of three staves of music in 3/8 time, marked *All^o Presto*. The notation includes various rhythmic figures, including triplets and eighth notes. A dynamic marking 'F' (forte) is present.

Andante tacet

Musical score for Oboé Secondo, second system. It consists of two staves of music in 6/8 time, marked ** 8 Presto*. The notation includes eighth notes and rests. A dynamic marking 'F' (forte) is present. The section concludes with the instruction *Minore tacet D. C. al S.*

HI.202.e-f

Corno Primo

SINFONIE I

Toni G.

Musical score for Corno Primo, measures 1-24. The score consists of six staves of music. Measure numbers 3, 18, 24, 15, 17, 5, 3, 19, 23 are indicated above the notes. Dynamics include F, FP, P, Cre., and P.m.

Andante tacet

12 All^o assai

Musical score for Corno Primo, measures 25-36. The score consists of six staves of music. Measure numbers 12, 15, 1, 7, 1, 9, 4, 4 are indicated above the notes. Dynamics include P and F. A circular library stamp is visible on the right side of the page.

H. 202.8

Corno Primo

All^o Presto

SINFONIE II

andante tacet

* 8 Presto

Minore tacet D.C. al S.

All^o Presto Corno Secondo

in Re

SINFONI II

Andante tacet

* 8 Presto

Minore tacete D.C. al S.

H. 202. g-h

SINFONIE I

Corno Secondo

Toni G.

3

Musical score for Corno Secondo, measures 1-24. The score is written on six staves. It begins with a treble clef and a common time signature. The first staff contains measures 1-6, with dynamics *F* and *p*. The second staff contains measures 7-12, with dynamics *Cres.* and *F*. The third staff contains measures 13-18, with dynamics *F* and *p*. The fourth staff contains measures 19-24, with dynamics *p* and *F*. The score includes various musical notations such as notes, rests, and slurs.

Andante tacet

Musical score for Corno Secondo, measures 25-48. The score is written on six staves. It begins with a treble clef and a common time signature. The first staff contains measures 25-30, with dynamics *F*. The second staff contains measures 31-36, with dynamics *p* and *F*. The third staff contains measures 37-42, with dynamics *p* and *F*. The fourth staff contains measures 43-48, with dynamics *p* and *F*. The score includes various musical notations such as notes, rests, and slurs.



HI. 202. h